

50. Le treizième jour il doit, par l'entremise de Brâhmanes connaissant les rites, laver l'image de Vichṇu le souverain, dans le bain des cinq substances, suivant le mode indiqué par le rituel.

51. Il doit alors célébrer une grande fête, en se gardant de lésiner sur la dépense, après avoir versé l'offrande dans le lait, en l'honneur de Vichṇu qui est présent au sein de la victime.

52. Quand l'offrande sera cuite, il en fera un sacrifice à Purucha avec un parfait recueillement, et il donnera une nourriture savoureuse pour satisfaire le Dieu.

53. Il gratifiera son maître doué de science et les R̥tvidjs de vêtements, de parures et de vaches; sache que c'est là rendre un culte à Hari.

54. Il lui offrira une nourriture bonne et savoureuse, ainsi qu'aux autres Brâhmanes et à ceux qui se trouveront réunis au sacrifice, selon que le lui permettront ses moyens.

55. Qu'il fasse un présent à son précepteur spirituel et aux R̥tvidjs suivant leur mérite, et qu'il donne des aliments et d'autres choses aux assistants, sans en excepter les Tchândâlas.

56. Et quand tout le monde, y compris les pauvres, les aveugles et les malheureux, aura mangé, convaincu que c'est là plaire à Vichṇu, il mangera lui-même avec ses parents.

57. Qu'il célèbre chaque jour la fête de Bhagavat au bruit des danses, des instruments de musique et des voix, en chantant ses louanges, en prononçant des paroles de bénédiction et en récitant ses histoires.

58. Telle est la cérémonie nommée le vœu du lait, ce moyen suprême d'honorer Purucha; mon grand-père me l'a exposée, et je viens de te la dire.

59. C'est en accomplissant d'une manière régulière cette cérémonie, que tu dois servir, femme fortunée, l'impérissable Kêçava, en gardant ton cœur pur et ton esprit attentif.

60. Car on la nomme le sacrifice universel, la cérémonie universelle; les austérités en sont l'essence, et c'est l'offrande qui plaît [le plus] au Seigneur.